

PROGRAMA DE ASIGNATURA

Asignatura	Teoría de la Comunicación Lingüística	
Carrera	<i>Licenciatura en Lingüística Aplicada a la Traducción</i>	
Profesor	<i>Helmuth Steil Velozo</i>	
Código	43305	
Créditos	SCT: 4 TEL: 4	
Nivel	01	
Categoría	<i>Obligatorio</i>	
Requisitos	<i>Ingreso</i>	
Descripción	Contribución al Perfil de Egreso <ul style="list-style-type: none"> • <i>C1: Comprender y transmitir el sentido de un mensaje escrito de una lengua a otra con fidelidad</i> • <i>C2: Utilizar las herramientas computacionales y las fuentes de información más adecuadas disponibles</i> • <i>C5: Aplicar metodologías de investigación lingüística</i> • <i>C8: Establecer una adecuada comunicación interpersonal</i> • <i>C9: Realizar trabajo en equipo</i> 	
	Resultado de aprendizaje general <i>Definir y describir la comunicación lingüística desde la perspectiva de sus propósitos, estructura, funcionamiento y participantes, y comprender la evolución del pensamiento lingüístico en cuanto proceso histórico.</i>	
	Resultados de aprendizaje específicos <ul style="list-style-type: none"> • <i>Describir la comunicación humana en cuanto proceso.</i> • <i>Diferenciar la comunicación humana de la animal, y de otros procesos biológicos similares.</i> • <i>Reconocer y definir la lengua en cuanto objeto de carácter histórico y social.</i> • <i>Reconocer y definir el discurso como una actividad de carácter técnico.</i> • <i>Relacionar, evaluar y aplicar diversos conceptos lingüísticos y semióticos en el proceso traductor.</i> 	Unidades temáticas <ul style="list-style-type: none"> • <i>El conocimiento científico</i> • <i>Comunicación y lenguaje</i> • <i>La comunicación en cuanto proceso social</i> • <i>Las lenguas históricas</i> • <i>Conceptos fundamentales de pragmática</i>

Metodología de enseñanza y de aprendizaje

- Clases teórico-prácticas centradas en la comprensión, el análisis y el comentario de textos, tanto teóricos como ilustrativos.
- Lectura analítica de textos teóricos fundamentales y resolución de cuestionarios asociados.
- Talleres de aplicación de los contenidos tratados en clase y resolución de ejercicios asociados, tanto individualmente como en equipos.

Procedimientos de evaluación

- Evaluaciones sumativas ligadas al proceso de comprensión de la bibliografía asignada y a los contenidos abordados en clases.
- Evaluaciones formativas de autoevaluación y coevaluación.
- Las evaluaciones que por un motivo debidamente justificado no puedan ser rendidas en la fecha acordada, serán realizadas durante las últimas dos semanas del semestre.
- Ponderaciones de las evaluaciones sumativas: P 1: 15%, P 2: 20%, P 3: 20%, talleres: 45%, examen: 10% respecto del promedio final.

Bibliografía

- AKMAJIAN, A. (1995). Lingüística: una introducción al lenguaje y la comunicación. Madrid: Alianza Universidad.
- COSERIU, E. (1986). Introducción a la lingüística. Madrid: Gredos.
- ECO, U. (1980). Signo. Barcelona: Labor.
- ENDE, M. (1994). *Las catacumbas de Misraím*, en La prisión de la libertad. Madrid: Alfaguara.
- ESCANDELL VIDAL, M.V. (2003). Introducción a la pragmática. Barcelona: Ariel.
- JAKOBSON, R (1975). *Lingüística y poética*, en Ensayos de lingüística general. Barcelona: Seix-Barral.
- KLINKENBERG, J.M. (2006). Manual de Semiótica General. Bogotá: Universidad de Bogotá.
- MARTINET, A. (1965). Elementos de Lingüística General. Madrid: Gredos.
- MARCOS MARÍN, Francisco (1999). Introducción a la lingüística: historia y modelos. Madrid: Síntesis.
- MUMFORD, L. (2013). El mito de la máquina: Técnica y evolución humana. Logroño, España: Pepitas de Calabaza.
- PERINAT, A. (1993). Comunicación animal, comunicación humana. Madrid: Siglo Veintiuno de España Editores.
- PLATÓN (1999). *Alegoría de la Caverna*, en La república o el estado. Madrid: Austral.
- SAVATER, F. (1998). *Potenciar la razón*. Madrid: El País.
- SAUSSURE, F. d. (1977). Curso de lingüística general. Buenos Aires: Losada.
- YULE, G. (2006). El lenguaje. Madrid: Akal.